



St. Frances of Rome Catholic Church

"Rise, let us be on our way." Mk 14:42

21591 Lemon Street, Wildomar, CA 92595

Phone: (951) 674-6881 Fax: (951) 674-6443

Email: office@sfrome.com Website: www.sfrome.com

ECCLESIAL STAFF

Pastor: Rev. James Oropel, x222

Parochial Vicar: Rev. Francis A. Grant, x230

Deacons: Rev. Mr. Joseph Franco and Rev. Mr. Raymond Moon, Sr. (available by appointment only)

PASTORAL OFFICE STAFF

Silvia Gonzalez-Ackroyd, Parish Secretary, x228

Marina Camarena, Accounting Services, x231

Annette Betts, Music Director (951) 674-6881

RELIGIOUS EDUCATION MINISTRY

Lety Pablin, Director, x234

Areli Jimenez, Secretary, x224

YOUTH MINISTRY & YOUTH CONFIRMATION

Angie Aguilera, Youth Minister, (951) 245-0475

OUR VISION

We, the Catholic Community of **St. Frances of Rome**, are dedicated to the propagation of the faith in our community and surrounding areas. We will accomplish this through an **increase in communication to our parishioners** and the surrounding communities by updating our weekly bulletin and redesigning our parish website. We will increase our spiritual life through the availability of **workshops and retreats**. We will build a new church in a timely manner, which will help to build a strong sense of community within the parish. With **God's grace guiding us**, we hope to affect a positive change in the *St Frances of Rome Community*.

SEPTEMBER 30, 2018

Twenty-Sixth Sunday in Ordinary Time



*Any who give you a cup of water to drink
because YOU BELONG TO CHRIST,
amen, I say to you,
will surely not lose their reward.*

~ Mark 9:41

NUESTRA VISION

Nosotros, la Comunidad Católica de Sta. Francisca de Roma, estamos dedicados a la propagación de la fe en nuestra comunidad y áreas aledañas. La cual realizaremos a través de un incremento en la comunicación con nuestros feligreses y las comunidades aledañas al actualizar nuestro boletín semanal y rediseñar nuestra pagina web parroquial. Nosotros incrementaremos nuestra vida espiritual a través de la disponibilidad de retiros y talleres. Edificaremos una iglesia nueva de una manera oportuna que nos ayudará a construir una comunidad sólida entre la parroquia. Guiados por la gracia de Dios, nosotros esperamos influir en un cambio positivo en la *Comunidad de Sta. Francisca de Roma*.

MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS

Daily Mass: Monday - Friday 8:00 a.m. (English)
First Saturday of the Month 8:00 a.m. (English)

Saturday/Sábado (Vigil/Vigilia)
4:00 p.m. (English) 6:00 p.m. (Spanish)

Sunday/Domingo
English: 7:00 a.m., 11:00 a.m. 5:00 p.m. (Life Teen)
Spanish: 9:00 a.m. and 1:00 p.m.

Confessions/Confesiones
Saturday/Sábado: 8:30 a.m. to 9:45 a.m.

English Devotions

Eucharistic Adoration: 1st Friday after 8:00 a.m. Mass

Our Lady of Perpetual Help Novena: Wednesday after 8:00 a.m. Mass

Black Nazarene Novena: 2nd Friday after 8:00 a.m. Mass

Devociones en Español

Adoración Nocturna: 1er Sábado del mes 8:00 p.m. en el Salón San Miguel

Divina Misericordia: Misa a las 7:30 p.m. tercer Miércoles del mes y confesiones de 6:30 p.m. a 7:30 p.m.

Welcome to St. Frances of Rome!
We hope that you will find warmth and hospitality in a spiritually nourishing environment. Please contact the parish office with any questions. Thank you.



¡Bienvenidos a Santa Francisca de Roma!
Esperamos que encuentre hospitalidad y un ambiente cálido y espiritual. Sienta la libertad de contactarnos a la oficina parroquial.
Gracias

Bienvenidos

Parish Office Hours/Horario de la Oficina Parroquial:

Monday through Friday/Lunes a Viernes: 9:00 a.m. to 5:00 p.m. (closed/cerrado from 1:00 p.m. - 2:00 p.m.)

RELIGIOUS EDUCATION OFFICE/ OFICINA EDUCACIÓN RELIGIOSA

Monday through Thursday/Lunes a Jueves: 11:00 a.m. to 7:00 p.m.

Bulletin: Submit article one to two weeks prior to publication date to: sffromevolunteer@gmail.com

**Parish Council/Consejo Pastoral:
sforparishcouncil@gmail.com**

MISSION STATEMENT

We, the people of St. Frances of Rome Catholic Church, are a sacramental community united in Jesus Christ, rooted in the gospel and animated by a spirit of welcome and belonging. We worship joyfully, serve gladly and are stewards of God's gifts. We nurture spiritual growth through faith formation. We support one another; invite all people from diverse walks of life to make a community with us; offer comfort to the alienated and marginalized; spread the Gospel; and practice our faith in our daily lives.

MISIÓN PARROQUIAL

Nosotros, la Iglesia de Sta. Francisca de Roma, somos una comunidad sacramental unida en Cristo Jesús, enraizada en el Evangelio y guiados por el Espíritu Santo. Veneramos con gozo, servimos con gusto, administrando los dones de Dios. Fomentamos el crecimiento espiritual en la formación de fe, apoyándonos mutuamente; invitando al pueblo de diversos caminos a formar una comunidad con nosotros; ofrecemos alivio al marginado. Predicamos el Evangelio y practicamos nuestra fe en la vida

NOT AGAINST US

Like Moses before him, Jesus corrects his disciples' misunderstanding of the gift of the Spirit. They saw people who were not of their company casting out demons and doing other works such as Jesus had done. Jesus points out that no one who does a good deed in his name can be opposed to him at the same time. He goes on to point out the importance of the "little ones," the poor, simple people, children, the meek ones who are not important in the world. It is to them that he was sent, not to the wealthy and the self-righteous. He underscores the importance of small works done in faith, as well as big works like driving out demons. "Anyone who gives you a cup of water . . . because you belong to Christ . . . will surely not lose his reward" (Mark 9:41). God builds the coming reign little by little in our actions, however small and unassuming, when they are done out of love of God and neighbor.



¿QUIÉN ESTÁ A NUESTRO FAVOR?

Jesús, como Moisés que estuvo antes que él, corrige los malentendidos de los discípulos sobre el don del Espíritu. Vieron a personas, que no eran parte de su grupo, echar demonios y hacer otros milagros como Jesús había hecho. Jesús señala que nadie que hace milagros en su nombre puede luego hablar mal de él. Luego señala la importancia de la "gente sencilla": los pobres, las personas sencillas, los niños, los humildes que no son importantes en el mundo. Es a ellos a quienes fue enviado, no a los ricos ni a los fariseos. Jesús hace hincapié en la importancia de las pequeñas obras hechas con fe, de la misma manera que las grandes obras como echar a los demonios. "Todo aquél que les dé a beber un vaso de agua. . . por el hecho de que son de Cristo. . . les aseguro que no se quedará sin recompensa" (Marcos 9:41). Dios construye el Reino por venir poco a poco con nuestras acciones, sin importar que sean pequeñas o sencillas, si se las hace por amor a Dios y al prójimo.

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Jb 1:6-22; Ps 17:1-3, 6-7; Lk 9:46-50
Tuesday: Jb 3:1-3, 11-17, 20-23; Ps 88:2-8; Mt 18:1-5, 10
Wednesday: Jb 9:1-12, 14-16; Ps 88:10-15; Lk 9:57-62
Thursday: Jb 19:21-27; Ps 27:7-9, 13-14; Lk 10:1-12
Friday: Jb 38:1, 12-21; 40:3-5; Ps 139:1-3, 7-10, 13-14ab; Lk 10:13-16
Saturday: Jb 42:1-3, 5-6, 12-17; Ps 119:66, 71, 75, 91, 125, 130; Lk 10:17-24
Sunday: Gn 2:18-24; Ps 128:1-6; Heb 2:9-11; Mk 10:2-16 [2-12]



LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Job 1:6-22; Sal 17 (16):1-3, 6-7; Lc 9:46-50
Martes: Job 3:1-3, 11-17, 20-23; Sal 88 (87):2-8; Mt 18:1-5, 10
Miércoles: Job 9:1-12, 14-16; Sal 88 (87):10-15; Lc 9:57-62
Jueves: Job 19:21-27; Sal 27 (26):7-9, 13-14; Lc 10:1-12
Viernes: Job 38:1, 12-21; 40:3-5; Sal 139 (138):1-3, 7-10, 13-14; Lc 10:13-16
Sábado: Job 42:1-3, 5-6, 12-17; Sal 119 (118):66, 71, 75, 91, 125, 130; Lc 10:17-24
Domingo: Gn 2:18-24; Sal 128 (127):1-6; Heb 2:9-11; Mc 10:2-16 [2-12]

Saturday, September 29/Sábado, 29 de Septiembre

4:00 p.m. St. Frances Priests

6:00 p.m. Araliz Coria

Sunday, September 30 /Domingo, 30 de Septiembre

7:00 a.m. †† Gilberto Caneza

9:00 a.m. †† Antonia Alarcon Capetillo,
Esperanza Reyes de Alarcon

11:00 a.m. †† Guillermina Silveira, Jose Silveira

1:00 p.m. † Fermin Perez Castorela

5:00 p.m. †† Manuel Suarez, Sr., Leonido Opinaldo

Monday, October 1/Lunes, 1 de Octubre

8:00 a.m. † Helen Bellingham

Tuesday, October 2/Martes, 2 de Octubre

8:00 a.m. Anthony Gossett and Family

Wednesday, October 3/Miércoles, 3 de Octubre

8:00 a.m. Francisca Molina (birthday)

Thursday, October 4/Jueves, 4 de Octubre

8:00 a.m. Communion Service

Friday, October 5/Viernes, 5 de Octubre

8:00 a.m. Murrieta Priests

Saturday, October 6/Sábado, 6 de Octubre

8:00 a.m. Clarissa M. Velarde (birthday)

4:00 p.m. † Ray Corral

6:00 p.m. †† Carmen Ayala, Jose Oropeza

Pray for ... — Oren por

Ackroyd Family, Pat Corey, Brayden Boisseranc, Rebecca Boisseranc, Catherine Elliott, Donna Franson, Ruben Garcia, Anne Gastelum, Samantha Garcia, Mary Louise Gonzalez, Refugio Gonzalez, Joel Hernandez, Dick Imamoto, Candrice Iannuzzi, Angelina Johnson, Dr. Juan S. Lajom, Jr., Amelia Lagunas, Socorro Madrid, Nikko Marzullo, Socorro Mcallister, Michael Moreno, Bethany Pillar, Marti Poloni, Jerry Ramaekers, Joanne Rea, John Santos, Tanya Solorio, Salvador Solis, Elza Transfiguracion, Miguel Angel Vasquez, Ford Cohen Velasquez and Family, Mary T. Williams, Irene Wise



In case of a serious illness, emergency or preparing for surgery, please contact the parish office.



En el caso de una enfermedad seria, asunto urgente o preparándose para cirugía, por favor comuníquese con la oficina parroquial.

BELOVED MARRIAGE PREPARATION PROGRAM

St. Frances of Rome Catholic Church, 21591 Lemon St., Wildomar, CA 92595

- Experience the deeper meaning of "I Do's"
- Finding happiness in Marriage
- Learn the key role **YOU** play in One of God's most cherished institutions!
- Experience this and so much more in the "Beloved" Marriage Preparation

This program is being offered on Saturdays from 8:15 a.m. to 3:30 p.m.

Fee is \$50 a couple.

Persons must take all 3 Saturdays in the same month to complete the program.

Bring a sack lunch.

Please register in the Parish Office. Thank you.

ST. FRANCES OF ROME CATHOLIC CHURCH EMPTY NESTER MINISTRY

St. Frances of Rome is announcing the second year of our Empty Nester Ministry. It is designed for couples whose adult children have moved out of their home and would like to grow in their relationship during this new phase of their lives.

Each of six evening sessions will include a short presentation, time for private interaction, and group discussion. Consider this a focused date night to spend quality time with your spouse and enjoy meeting other couples. Those who are not members of St. Frances of Rome Catholic Church are also invited to participate. This can be some of the most rewarding time you can invest in yourself, your spouse and your marriage.

The "Empty Nester Ministry" will be held on the following Fridays @ 6:30pm – 10/19, 11/16, 12/14, 1/18/19, 2/15/19, and 3/15/19. The cost is \$50.00 per couple for course materials.

For more information, please contact Jim and Nancy Speth at 858-524-6452 or jspeth1@sbcglobal.net. Please join us.

ATTENTION

As of Monday, October 8, 2018, the children will be provided two instructional sessions about Safe Environment for their safety and protection

If you, parent or guardian, do not wish that your child(ren) receive this instruction, please notify their catechist or call the Religious Education Office, extension 234. Thank you.

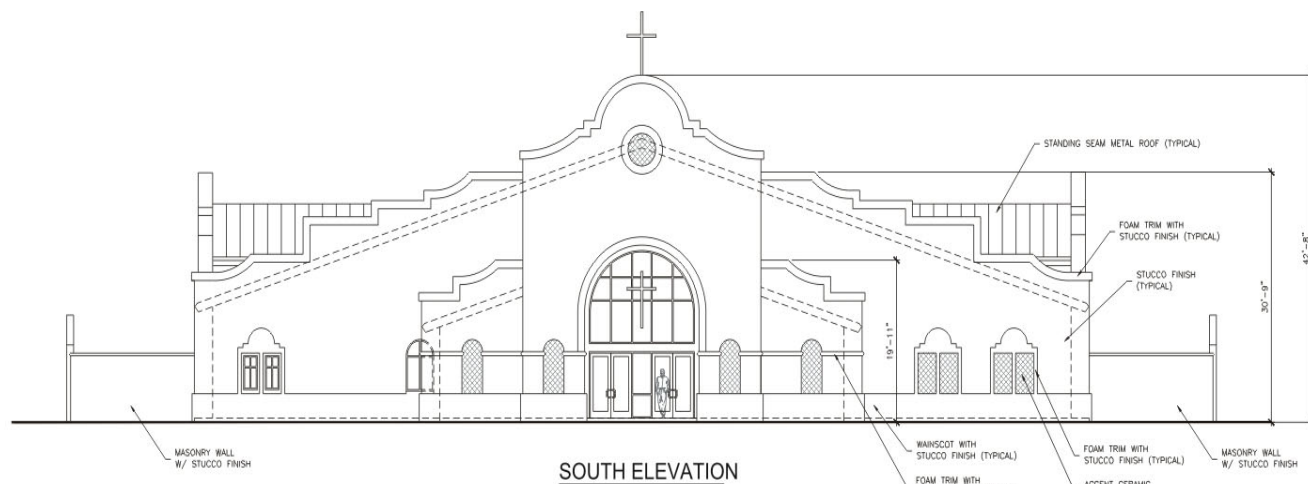
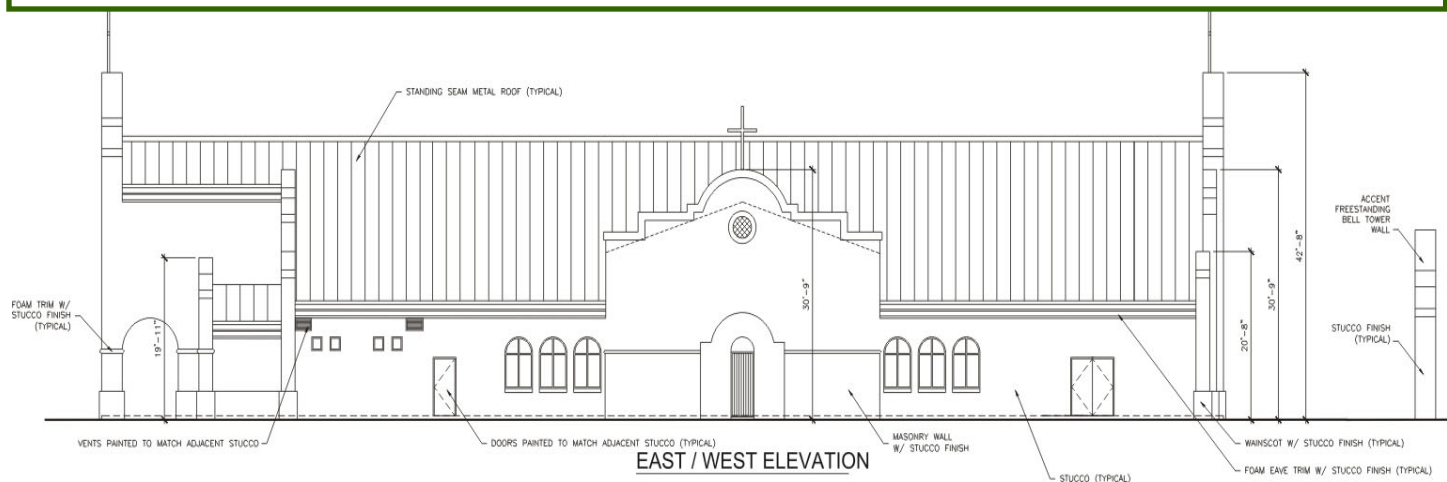


ATENCIÓN

A partir del lunes, 8 de octubre del 2018, se les proveerá a los niños del Programa de Educación Religiosa instrucción de Ambiente para su seguridad y protección.

Si usted, padre de familia, no desea que su hijo/a reciba esta instrucción, por favor de notificarle a su catequista. Cualquier pregunta por favor llame a la Oficina de Educación Religiosa, extensión 234.

OUR FUTURE CHURCH – NUESTRA FUTURA IGLESIA



PRE-APPLICATION REVIEW

A-3

CHURCH ELEVATIONS

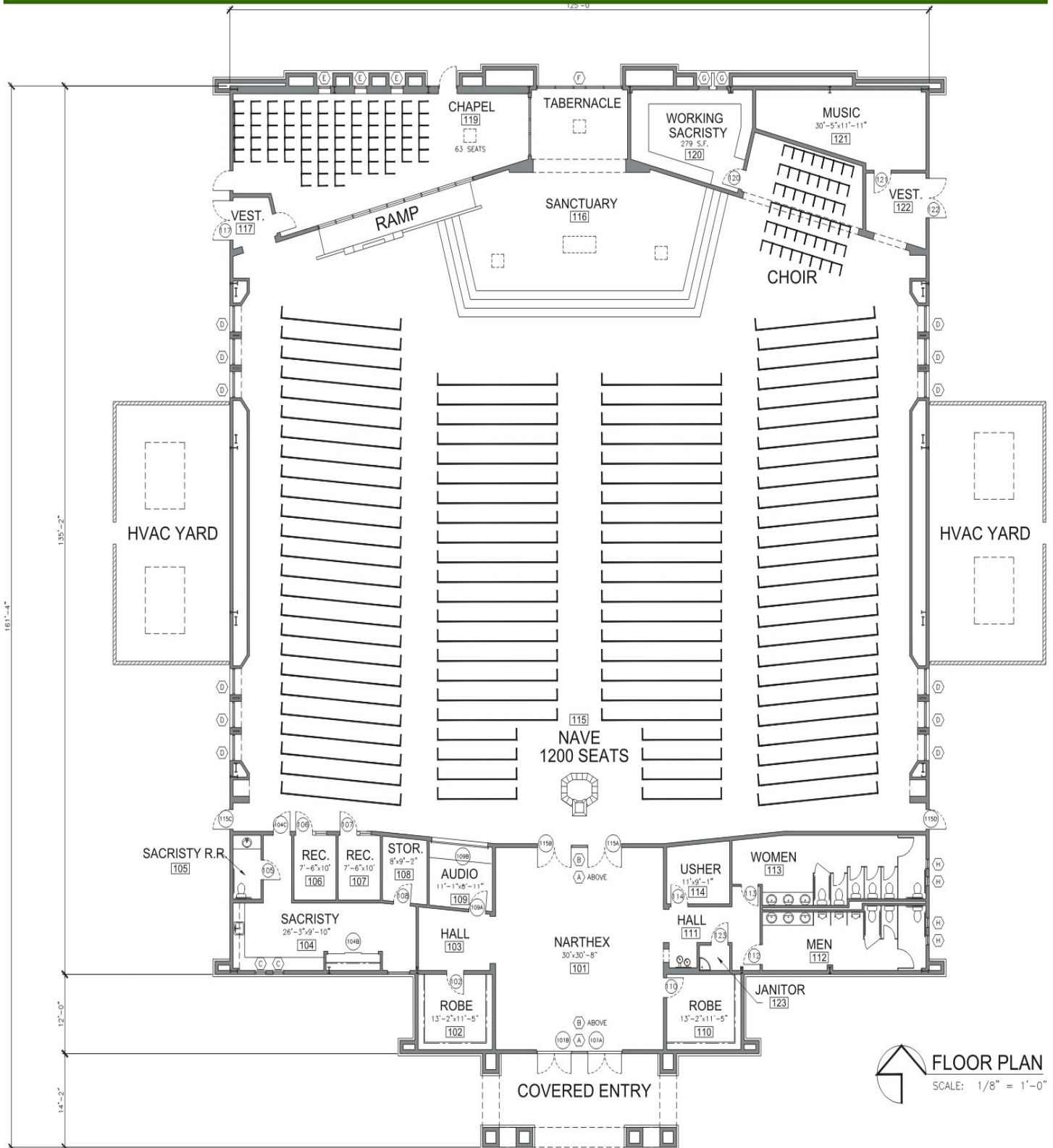
DATE: 2/21/20
BY: A

ST. FRANCES OF ROME
CHURCH MASTER PLAN
21591 LEMON ST., WILDOMAR, CA 92595

ARCHITECT
C-426
JUL 26, 2017
RIVERSIDE, CA

CHARLES BROWN
ARCHITECT
4049 ALMOND ST. STE. 201, RIVERSIDE CA 92501
951-683 6222 / cbrown@cbarchitect.org

OUR FUTURE CHURCH — NUESTRA FUTURA IGLESIA



PRE-APPLICATION REVIEW

A-2
DRAWING #
OF

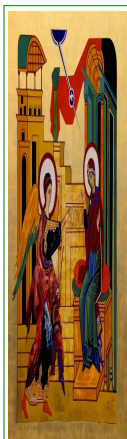
FLOOR PLAN

SCALE: 1/8" = 1'-0"
DATE: 12/21/16
REV: A

ST. FRANCES OF ROME
CHURCH MASTER PLAN
21591 LEMON ST., WILDOMAR, CA 92595



CHARLES BROWN
ARCHITECT
4049 ALMOND ST. STE. 201, RIVERSIDE CA 92501
951-683 6222 / cbrown@cbarchitect.org



NEOCATECHUMENAL WAY

Catechesis for the Neocatechumenal Way is being held in the St. Rafael's Room on Monday and in St. Michael's room on Thursdays at 7:30 p.m. If you missed last week or would like to come, it is not too late. Come and listen. Thank you.

La catequesis para el Camino Neocatecumenal se están llevando a cabo el día lunes en el salón San Rafael y el jueves en el salón de St. Michael a las 7:30 p.m. Si no pudo venir la semana pasada o le gustaría venir, aun no es tarde. Venga y escuche. Gracias

Celebrating 101 years of Fatima, a rosary crusade will be said all over the world. Come join representatives of the Elsinore Valley Pregnancy Resource Center on Saturday, October 13, 2018 at 12:00 p.m. under the tent area.



Celebrando 101 años de Fátima. Personas en todo el mundo se juntarán para rezar el rosario. Acompañen a los representantes del Centro de Recursos del Elsinore Valley el Sábado, 13 de Octubre del 2018 a las 12:00 p.m. bajo la carpa.

Walk for Life Saturday, Oct. 6, 2018

Machado Park, Lake Elsinore

 support life
UNBORN HANDICAPPED ELDERLY



Walk for Life—Machado Park

15150 Joy St. (Joy & Machado), Lake Elsinore
Registration 8:00—9:30am

Walk begins at 10:00 a.m.

This is a fun, family event that raises funds/awareness for the Center to continue offering hope and help to moms and babies in our community!

Bring the whole family and enjoy the live worship music, inspirational speakers, games for the kids, raffle baskets, a delicious barbeque lunch and

Walk for Life

Registration is \$10.00 and includes a *Walk for Life* T-shirt while supplies last.

Tickets for lunch, games and raffle items may be purchased at the event.

TO PRE-REGISTER OR REQUEST SPONSORSHIP FORMS, GO TO WWW.EVPRC.ORG OR CALL THE CENTER AT 951-245-8587



ENCUENTRO MATRIMONIAL MUNDIAL

¡El matrimonio no es un juego es para siempre! ¿Ha escuchado del "Encuentro Matrimonial Mundial"? ¿Le gustaría saber como las parejas casadas podemos enamorarnos de nuevo? Usted no NECESITA un fin de semana del Encuentro Matrimonial Mundial. ¡Usted se lo merece! Para mas información, comuníquese con Manuel y Beatriz Romero (951) 5674098 o (951) 426-7925.



**KNIGHTS
OF COLUMBUS**
IN SERVICE TO ONE. IN SERVICE TO ALL.

**Join us for an Information Night
Monday October 1st at 7:00 P.M.
In the St. Michael Room**

*BUILDING THE DOMESTIC CHURCH
While Strengthening Our Parish*



WHAT IS THE DOMESTIC CHURCH?

It is believing that how you live your faith in your councils, families, parishes and community has a ripple effect that changes the world.

It is the council, the family and the parish that knows that everything they do must be based in surrendering prayer.

It describes the imperfect family and council who deliberately chooses to live contrary to what seems like a Godless world and says, "In our home, council and parish, we choose to live our faith."

It is the family and council who prays together, goes to Mass weekly, frequents the Sacrament of Confession and (because they realize they are powerless without God), deliberately avoids that which pollutes their minds and hearts.

It is the imperfect, humble and joy-filled family and council that rarely preaches the faith because they are too busy living it

TO REPORT THE SEXUAL ABUSE OF A CHILD

by a priest, deacon, employee or volunteer, call the toll free *Sexual Misconduct Hotline 1-888-206-9090*

PARA REPORTAR EL ABUSO SEXUAL DE UN MENOR

por parte de un sacerdote, diácono, empleado o voluntario, llame a la *Línea Directa de Conducta Sexual Inapropiada al 1-888-206-9090*



Our thanks to our September 16th Festival Sponsors. God bless you most abundantly!
 Gracias a nuestros Patrocinadores del Festival del 16 de Septiembre. ¡Que Dios los bendiga!

gracias

BRONZE	SILVER	DIAMOND
Extraordinary Ministers of Holy Communion	Fish & Loaves Ministry	Nava's Pool Plumbing
Elena Torres		
Papa G Pizza and Pasta LLC		
Moringa El Perico		
Ultimate Signs		



QUEEN OF ST. FRANCES OF ROME 2018
CORONATION NIGHT

Please join us in an evening of fun and entertainment as we crown the Queen of St. Frances of Rome 2018. **Please mark the date in your calendar, Friday, October 5, 2018 at 5:00 p.m. in front of the church.** We will have a dinner ball in honor of all the pageant candidates who have worked hard to raise funds for the construction of our new church.

Tickets are \$35 and are available to purchase at the ticket booth in the church courtyard or in the parish office. Thank you for your support. All proceeds will go to the Building Fund.



REINA de SANTA FRANCISCA de ROMA
2018

BAILE de CORONACION

Por favor únanse con nosotros en una noche divertida y entretenimiento musical mientras coronamos a la Reina de Santa Francisca de Roma 2018. **Marque su calendario para el viernes, 5 de octubre a las 5:00 p.m. frente de la iglesia.** Tendremos una cena en honor de las candidatas quienes trabajaron muchísimo para recaudar fondos para la construcción de nuestra nueva iglesia. Los boletos cuestan \$35 y estarán disponibles en el puesto frente a la iglesia o en la oficina parroquial. Gracias por su apoyo. Todo lo recaudado será para el Fondo de Edificación.

RECYCLING PROJECT

We are once again collecting cans and bottles for recycling. There is a wire container with a green sign behind the church for depositing recyclables.

We are asking for volunteers to assist with this project. For more information, please contact Elza Transfiguración at (219) 588-1743 or Juan García at (951) 437-4364.

The Parish Council thanks you for your participation.



PROYECTO DE RECICLAJE

Nuevamente hemos comenzado de coleccionar botes de aluminio y botellas para reciclar. Esta un recipiente que un letrero de color verde detrás de la iglesia para depositar reciclables. Pedimos voluntarios para ayudarnos con este proyecto. Para mayor información, favor de comunicarse con Elza Transfiguración al (219) 588-1743 o con Juan García al (951) 437-4364.

El Consejo Pastoral agradece su participación.

Car Stickers are available in the church office for only \$5. Proceeds benefit the Building Fund .



Disponible por solo \$5 calcomanías para autos en la oficina parroquial. Fondos recaudados para el Fondo de Edificación.

ZUMBA FOR A PURPOSE

Lakeland Village Community Center
16275 Grand Ave., Lake Elsinore, CA 92530

Saturdays, October 6th and 20th 8:00 a.m. - 9:00 a.m.

Thank you for your continued support.

\$5 per class! Proceeds are for our Church!



BAILA CON ZUMBA

Clases de Zumba en el Centro Comunitario de Lakeland Village—16275 Grand Ave., Lake Elsinore, CA 92530

Sábados, 6 y 20 de Octubre 8:00 a.m. a 9:00 a.m.

Gracias por su continuo apoyo.

¡\$5 por clase! Fondos para nuestra Iglesia!

FUNDRAISING IDEAS

The AdHoc Building Committee needs your help with fundraising ideas for our new church. All ideas are welcome and will be vetted by the Committee. We need to raise money as quickly as possible to begin construction. Please send proposals in English, to Joey Lagman: joelag54@yahoo.com or Rick Solorza: ricks-mailman@yahoo.com.

You may also leave your written ideas in the offering basket. Be sure to include your name and phone number. Thank you.

IDEAS para RECAUDAR FONDOS

El comité de AdHoc necesita su ayuda con ideas para recaudar fondos para nuestra nueva iglesia. Todas las ideas son bienvenidas y sugerencias serán visto por el comité. Necesitamos recaudar fondos lo antes posible para comenzar la construcción de nuestra nueva iglesia. Favor de enviar su propuesta en español a Juan Peñuelas a: jpenuelas25@yahoo.com.

O si gusta puede dejar su ideas dentro de a canasta de ofrenda y asegúrese de incluir su nombre y número de teléfono. Gracias

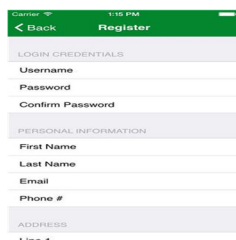
TITHING and OFFERING — DIEZMO y OFRENDA

<u>DATE</u>	<u>MINISTRY</u>	<u>GROSS PROCEEDS</u>	<u>DONATION TO BUILDING FUND</u>
Balance Carried Forward		\$91,805.94	\$ 77,695.34
September 2, 2018	Filipino Ministry	\$ 848.05	\$ 636.04
September 9, 2018	Grupo de Oración	\$ 1,648.40	\$ 1,236.30
September 23, 2018	Dadores de Amor	\$ 2,198.85	\$ 2,198.85
	TOTAL	\$96,501.24	\$ 81,766.53



The Online Giving App provides a convenient way for you to make one time or recurring financial contributions to St. Frances of Rome Catholic Church. Parishioners can use bank accounts or credit cards and can manage their profile and giving history from the app.

Download the app from App Store or Google play by searching "Online Giving"



ST. FRANCES OF ROME CATHOLIC CHURCH ACCOUNT CODE IS 4319

St. Frances of Rome now provides Online Giving—a convenient and safe way to make a one-time or recurring donation. Getting started is easy—just visit our website, [www.sfrome.com], and click our **Online Giving** link. When you participate, your gift will be securely transferred into the parish bank account. And you won't have to remember to write a check or stop by the ATM on Sundays!

*Nuestra parroquia de Sta. Francisca de Roma ahora proporciona un servicio fácil y seguro para que usted haga sus donaciones en línea (via internet) puede donar periódicamente o hacer un donativo fijo. Empezar es muy fácil, simplemente visite nuestro sitio web: www.sfrome.com y haga clic en nuestro enlace de **Donaciones en Línea**. ¡Cuando participe, su donación será transferida directamente a la cuenta bancaria de la parroquia y no habrá necesidad de recordar escribir un cheque o ir al cajero automático los Domingos!*



We have crossed the \$4 million mark! As of August 31, 2018 the total in our Building Fund account is **\$4,082,761.27**. That leaves only **\$117,238.73** to raise in order to break ground!

If you have been looking for a simple way to support the building of our new church, we have a job for you. We need volunteers to help make calls to our fellow parishioners. Don't worry: You won't be asking for money and you won't be signing up for a long-term commitment! What you will be doing is calling a small number of your fellow parishioners to say THANK YOU for their support and/or to share the good news that we are building a bigger and more beautiful church.

This entire volunteer opportunity will take at most 3 to 4 hours of your time during the whole month of October — most of which you can do from home! So, if you feel called...to make calls...please consider participating in this pastoral outreach opportunity.

Thank you to the 40 plus volunteers who signed up to help during the parish festival. **Our volunteer orientation will be TUESDAY, OCTOBER 2nd at 7:00 p.m. at the YES Center, 117 S. Lowell Street, Lake Elsinore, CA 92530.** For more information, please call Corey Timpson at (951) 818-5313.

As always, on behalf of the Arise and Build Campaign Committee, thank you for your generous support!

¡Hemos cruzado la meta de los \$4 millones de dólares! A partir del 31 de agosto del 2018 el total en nuestra cuenta del Fondo de Edificación es **\$4,082.761.27**. Solo queda **\$117,238.73** para escarbar la tierra!

Si usted a estado buscando algo simple que a hacer para apoyar con la construcción de nuestra nueva iglesia, entonces tenemos una obra para usted. Necesitamos voluntarios para ayudarnos a hacer llamadas telefónicas a nuestros compañeros feligreses. No se preocupe: ¡No va a pedir dinero y no se va a comprometer con un compromiso de largo plazo! Lo que va a hacer es llamarle una pequeña porción de nuestros compañeros feligreses para decirles GRACIAS por su apoyo y/o compartir la buena nueva que vamos a construir una iglesia mas grande y bonita.

Esta oportunidad entera de servicio voluntario solo tomaría 3 a 4 horas de su tiempo durante el mes entero de Octubre—mucho de este tiempo podría ser hecha desde su propio hogar! Por siguiente, si usted siente el llamado—de hacer llamadas...por favor considere participar en esta oportunidad de comunicarse pastoralmente.

Gracias a los mas de 40 voluntarios que se comprometieron durante el festival parroquial. **Habrà orientación para los Voluntarios el martes, 2 de Octubre a las 7:00 p.m. en el YES Center ubicado en el 117 S. Lowell Street en Lake Elsinore.** Para mayor información, comuníquese con Corey Timpson al (951) 818-5313.

¡Como siempre, en nombre del Comité de la Campaña Levántate y Construye, gracias por su generoso apoyo!

Building Project Prayer

Almighty Father,

We are grateful to you for our existing worship center. We are also grateful and indebted to all the generous people over the years, especially the generation that founded this community some 130 years ago. We are grateful to have the opportunity to continue your work by building our future church for our children and this growing community.

Lord, teach us true generosity that we will be the first to give, for all we have is yours. Help us to give wholeheartedly. Touch our hearts to not be afraid to give, for you take care of our needs and bless us with infinite rewards on earth and in Heaven.

Through the intercession of St. Joseph, the carpenter, and St. Frances of Rome, our patron saint, help us to achieve our dream to build our future church, a space set apart from the mundane, solely dedicated to meet the divine, so that we are drawn to a more contemplative and deeper experience of you.

We ask this through Christ our Lord. Amen.

Oración para el Proyecto de Construcción de la Iglesia

Dios Padre Todopoderoso,

Te damos gracias por nuestra actual parroquia; así como agradecemos a la generosidad de todas las personas, especialmente a la generación que fundó esta comunidad hace más de 130 años y con las cuales nos sentimos en deuda. Estamos muy agradecidos de tener la oportunidad de continuar tu trabajo por medio de la construcción de nuestra futura Iglesia para los niños y la comunidad creciente.

Señor, enséñanos la verdadera generosidad para ser los primeros en dar, pues todo lo que tenemos es tuyo. Ayúdanos a dar con alegría de corazón. Toca nuestros corazones para no temer dar, y, así, tu cuidas de nuestras necesidades y nos bendigas con tus infinitas bondades aquí en la tierra y en el cielo.

Que, a través de la intercesión de San José, el carpintero y nuestra patrona Santa Francisca de Roma, nos ayudes a cumplir nuestro sueño de edificar nuestra futura Iglesia, un espacio apartado de lo mundano dedicado únicamente a conocer tu divinidad, de tal manera que lleguemos a una profunda y contemplativa experiencia de tu presencia.

Todo esto te lo pedimos en el nombre de Cristo Jesús, nuestro Señor. Amen.

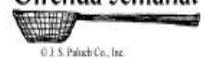
Weekly Offering



STEWARDSHIP OF OUR TREASURE

"Each one must give as he has decided in his heart, not reluctantly or under compulsion, for God loves a cheerful giver." — 2 Corinthians 9:7

Ofrenda semanal



Building Fund Report as of August 31, 2018 *Informe del Fondo de Edificación del 31 de Agosto del 2018*

\$ 4,082,761.27

September 22-23, 2018

Envelope: \$ 6,588.20

Plate: \$ 4,014.00

Total: \$10,602.20



On-Line Giving of 9/17 –9/23//2018

Building: \$ 370.00

Capital Campaign: \$ 500.00

Maintenance: \$ 20.00

Offertory: \$ 702.00



"Cada uno de según lo decidió personalmente, y no de mala gana o a la fuerza, pues Dios ama al que da con alegría." — 2 Corintios 9:7